雅思阅读难句之定语从句分析(2) PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/176/2021_2022__E9_9B_85_E 6_80_9D_E9_98_85_E8_c6_176500.htm 18. Our hope for creative living in this world house that we have inherited lies in our ability to re-establish the moral ends of our lives in personal character and social justice.我们希望富有创造性地生活在我们继承的这个世 界家庭当中,这种希望存在于我们重新建立人类个性和社会 公平方面的生活道德目标的能力之中。19. From the very day of the capitulation, by which Bismark 's prisoners had signed the surrender of France but reserved to themselves a numerous bodyguard for the express purpose of cowing Paris, Paris stood on the watch.从法国投降那一天起,巴黎就严加戒备,因为屈从 于俾斯麦的法国政府签约投降时,保留了一支相当庞大的军 事力量,目的是为了威胁恐吓巴黎。20. When I'm having trouble with a story and think about giving up, or when I start to feel sorry for myself and think things should be easier for me, I roll a piece of paper into that cranky old machine and type, word by painful word, just the way my mother did.每当我写文章遇到困难 想打退堂鼓时,或是自叹不走运时,我就往那台破旧的打字 机里卷进一张纸,像妈妈当年一样,一个字一个字吃力地打 着。21. What should doctors say, for example, to a 46-year-old man coming in for a routine physical check up just before going on vacation with his family who, though he feels in perfect health, is found to have a form of cancer that will cause him to die within six months?举例来说,一个46岁的男子,在与家人外出度假之前

进行常规体检。虽然他自我感觉良好,但医生发现他患了某 种形式的癌症,不超过6个月就会死去。这时,医生该怎么对 他讲呢? 22. Between midnight and dawn, when sleep will not come and all the old wounds begin to ache, I often have a nightmare vision of a future world in which there are billions of people, all numbered and registered, with not a gleam of genius anywhere, not an original mind, a rich personality, on the whole packed globe.在午夜和黎明 之间,每当我不能入睡,一切旧的创伤开始疼痛的时候,我 常常想象未来世界的恶梦般的情景,在所有登记编号入册的 亿万人民生活的这个拥护不堪的世界上,没有一处有一线天 才的光芒、独创性的头脑和丰富多彩的个性。23. It needs men who can be prompted without an aim except the aim to be on the move, to function, to go ahead.社会需要这样的人:他们只为一 种目标所激励,即积极行动、恪尽职守、奋发向上。24. We live in a narrowed world where we must be alert, awake to realism. and realism demands a standard which either must be met or result in failure.我们生活在一个狭窄的世界里,我们必须对现实主义 保持警觉并有所认识,现实主义要求有一个标准,不是达到 这个标准,就是以失败告终。25. We can expose our children to the best values we have found.我们能够让孩子接受我们所发现的 最佳价值观。26. In short, you will act like the sort of person you conceive yourself to be.简言之,你如何去行动就看你如何想象 自己。27. To us, a winner is one who responds authentically by being credible, trustworthy, responsive, and genuine, both as an individual and as a member of a society.对我们来说,一个成功者 即代表个人又是社会的一份子,他的真实表现是可信、可靠

机敏、真诚。28. Those most loved invariably those who have the capacity for believing in others.那些信任别人的人总是最受人 爱戴的。29. Americans who stem from generations which left their old people behind and never closed their parents ' eyelids in death, and who have experienced the death provided by two world wars fought far from our shores are today pushing away from them both a recognition of death and a recognition of the way we live our lives.上 溯到美国人的先辈,他们都有撇下了亲人,不能替逝去的父 母合上眼睑的痛楚。而如今的美国人在体验了远离我们大陆 的两次世界大战造成的死亡以后,不论是对死亡的认识,还 是对我们的生活方式的认识,都一概不在意了。30. Certainly the humanist thinkers of the eighteenth and nineteenth centuries, who are our ideological ancestors, thought the goal of life was the unfolding of a person 's potentialities: what mattered to them was the person who is much, not the one who have much or uses much. 当然,18、19世纪的人文思想家们,他们是我们意识形态领 域的先辈,他们认为人生的目的就是充分展示个人潜在的能 力。对于他们来说,重要的是人本身的价值,而并非占有和 使用才是人的价值。31. How much easier, how much more satisfying it is for you who can see to grasp quickly the essential qualities of another person by watching the subtleties of expression, the quiver of a muscle, the flutter of a hand.对于你们能用眼睛观 察事物的人,通过观察那些难以捉摸的表情,观察肌肉的颤 抖和挥动的手势,就能迅速捕捉一个人的基本特征,该是十 分容易和更令人满足的事情。32. Her woebegone expression, her hang-dog manner, her over-anxiousness to please, or perhaps her

unconscious hostility towards those she anticipated will affront her-all act to drive away those whom she would attract.他本来可以 吸引很多人,只因她那副愁眉苦脸的表情,自觉做错事的样 子,急于讨好别人的举动,或者也许是她以为别人会有意使 她难堪而产生的下意识的敌意,往往把人吓跑。33. There is a very long list of such "perhapses", few of which we are in a position to evaluate with any degree of assurance.我们可以将这类 "也许"排满一张长长的单子,其中,我们能够有把握加以 评估的却很少。34. If marriage exists only as an intimate relationship that can be terminated at will, and family exists only by virtue of bonds of affection, both marriage and family are relegated to the marketplace of trading places, with individuals maximizing their psychological capital by moving through a series of more or less satisfying intimate relationships.如果婚姻只是一种可以任意终结 的亲密关系,而家庭只是靠爱情的纽带来维持,那么婚姻和 家庭则沦为可以自由买卖的市场,每个人都可以穿梭于一系 列或多或少会让自己心满意足的亲密关系,从而使自己的心 理资本得到最大的增值。 100Test 下载频道开通, 各类考试题 目直接下载。详细请访问 www.100test.com